

Příloha číslo 2 ke Smlouvě o limitaci nákladů LP LORVIQUA

Mezinárodní protiúplatkářské a protikorupční zásady společnosti Pfizer

Společnost Pfizer dlouhodobě zakazuje úplatkářství a korupci při své obchodní činnosti ve Spojených státech i v zahraničí. Jejím cílem je podnikat bezúhonně a jednat vždy eticky a v souladu se všemi příslušnými zákony a nařízeními. To samé očekáváme od našich poradců, prostředníků a zástupců i jiných společností a jednotlivců, kteří jednají naším jménem („obchodní partneři“), jako i od osob, které jednají jménem obchodních partnerů (např. subdodavatelé) v souvislosti s prací pro společnost Pfizer.

UPLÁCENÍ ÚŘEDNÍCH OSOB

Ve většině zemí platí zákony zakazující přímo i nepřímo předávat, nabízet nebo slibovat jakoukoli platbu nebo cokoli hodnotného úřední osobě s úmyslem ovlivnit úřední úkon nebo rozhodnutí o udržení či získání zakázky.

Pojem „úřední osoba“ má široký význam a označuje: (i) jakoukoli volenou či jmenovanou úřední osobu (např. zákonodárce nebo pracovník státního ministerstva), (ii) jakéhokoli zaměstnance nebo osobu jednající v zájmu nebo jménem úřední osoby, státního úřadu nebo podniku vykonávajícího správní funkci nebo vlastněného či řízeného vládou (např. zdravotník zaměstnaný státní nemocnicí nebo výzkumník zaměstnaný státní univerzitou), (iii) jakéhokoli představitele politické strany, kandidáta na veřejnou funkci, činitele nebo zaměstnance či osobu jednající jménem politické strany či kandidáta na veřejnou funkci, (iv) jakéhokoli zaměstnance nebo osobu jednající jménem veřejné mezinárodní organizace, (v) jakéhokoli člena královské rodiny nebo člena armády, (vi) jakoukoli osobu jiným způsobem zařazenou do kategorie úřední osoby v souladu s příslušnými zákony.

„Úřad“ označuje všechny úrovně a typy úřadů (tj. místní, oblastní nebo státní, administrativní, legislativní nebo výkonné). Vzhledem k tomu, jak je tato definice „úřední osoby“ široká, je pravděpodobné, že obchodní partneři budou jednat s úředními osobami v rámci své běžné práce pro společnost Pfizer. Za „úřední osoby“ jsou považováni například lékaři zaměstnaní státními nemocnicemi.

Americký zákon o zahraničních korupčních praktikách („FCPA“) zakazuje provádění, slibování nebo schvalování platby nebo poskytování čehokoli cenného neamerické úřední osobě za účelem nepatřičného ovlivnění této osoby k provedení úředního úkonu nebo rozhodnutí, které společnosti pomůže k získání či udržení zakázky či k získání jiné nepatřičné obchodní výhody. Zákon FCPA také nedovoluje, aby společnosti nebo osoby k provádění těchto aktivit využívaly jiné společnosti nebo osoby. Jako americká společnost musí Pfizer zákon FCPA dodržovat a může nést právní odpovědnost za jednání svých obchodních partnerů kdekoli na světě.

PROTIÚPLATKÁŘSKÉ A PROTIKORUPČNÍ ZÁSADY PRO JEDNÁNÍ S ÚŘADY A ÚŘEDNÍMI OSOBAMI

Obchodní partneři musejí při jednání s úřady a úředními osobami dodržovat následující zásady a musí je umět vysvětlit:

- Obchodní partneři ani osoby jednající jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer nesmějí přímo ani nepřímo provádět, slibovat nebo schvalovat provedení korupční platby, ani poskytnout cokoli cenného úřední osobě s cílem tuto osobu přimět, aby provedla úřední úkon nebo rozhodnutí, které společnosti Pfizer pomůže zajistit nebo udržet zakázku. Obchodní partneři ani osoby jednající jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer nesmějí nikdy úřední osobě poskytnout platbu ani jí nabídnout žádnou odměnu nebo výhodu jakékoli hodnoty.
- Při vykonávání činnosti pro společnost Pfizer musejí obchodní partneři a osoby jednající jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer znát a dodržovat všechny místní zákony, nařízení nebo provozní postupy, které stanoví limity výše, omezení nebo požadavky na zveřejnění odměn, finanční podpory, příspěvků nebo dáreků poskytnutých úředním osobám.
- Obchodní partneři a osoby jednající jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer nesmějí nabízet odměny za urychlené vyřízení. Pokud obchodního partnera nebo osobu jednající jeho jménem někdo požádá o odměnu za urychlené vyřízení nebo o úplatek, případně se o takové žádosti dozví, musí to okamžitě ohlásit společnosti Pfizer.

KOMERČNÍ ÚPLATKÁŘSTVÍ

K úplatkářství a korupci může docházet i mimo úřední styk, v obchodních vztazích mezi podniky. Ve většině zemí platí zákony, které zakazují nabízet, slibovat, předávat, vyžadovat, přijímat, nebo souhlasit s přijetím peněz nebo čehokoli hodnotného výměnou na nepatřičnou obchodní výhodu. Příkladem zakázaného chování může být například předávání nákladných dáreků, okázalá pohostinnost, nezákonné provize nebo investiční příležitosti s cílem nepatřičně přimět někoho k nákupu zboží nebo služeb. Zaměstnanci společnosti Pfizer mají zakázáno nabízet, předávat, vyžadovat a přijímat úplatky. Od obchodních partnerů i osob jednajících jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer očekáváme, že budou dodržovat stejné zásady.

PROTIÚPLATKÁŘSKÉ A PROTIKORUPČNÍ ZÁSADY PRO JEDNÁNÍ SE SOUKROMÝMI SUBJEKTY A ZAMĚSTNANCI SPOLEČNOSTI PFIZER

- Obchodní partneři ani osoby jednající jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer nesmějí přímo ani nepřímo provádět, slibovat nebo schvalovat provedení korupční platby, ani poskytnout cokoli cenného jakékoli osobě s cílem přimět ji k poskytnutí nezákonné obchodní výhody společnosti Pfizer.

- Obchodní partneři a osoby jednající jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer nesmějí přímo ani nepřímo vyžadovat, souhlasit s přijetím nebo přijmout platbu či cokoli hodnotného jako nepatřičnou pobídku ve spojení s obchodní činností pro společnost Pfizer.
- Zaměstnanci společnosti Pfizer mají zakázáno od obchodních partnerů a osob jednajících jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer přijímat dárky, služby, výhody, zábavu nebo jiné položky větší než symbolické nebo zanedbatelné peněžní hodnoty. Kromě toho jsou dárky zanedbatelné hodnoty povoleny pouze tehdy, pokud jsou přijímány jen občas a při vhodných příležitostech.

OHLAŠOVÁNÍ PORUŠENÍ NEBO PODEZŘENÍ NA PORUŠENÍ

Obchodní partneři a osoby jednající jejich jménem ve spojení s prací pro společnost Pfizer mají povinnost ohlásit podezření na potenciální porušení těchto mezinárodních protiúplatkářských a protikorupčních zásad nebo zákona. Hlášení lze provést primární kontaktní osobě obchodního partnera ve společnosti Pfizer nebo e-mailem na adresu [REDACTED] případně telefonicky na čísle [REDACTED].